

# 联合国 大 会



DEC 19 1991

Distr.  
GENERAL

S/23297  
19 December 1991  
CHINESE  
ORIGINAL: ARABIC



1991年12月19日

## 伊拉克常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨随函附上1991年12月19日伊拉克共和国外交部长艾哈迈德·侯赛因先生给你的信，其中涉及1991年12月11日《纽约时报》发表的一篇关于美国行政当局顽固坚持其干涉伊拉克内政的政策的报道。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

阿卜杜勒·阿米尔·安巴里(签名)

附 件

1991年12月19日

伊拉克外交部长给秘书长的信

谨提请你注意1991年12月11日《纽约时报》发表的帕特里克·泰勒的一篇报道的若干摘录：

“过去三周来，参谋长联席会议拟订的各项军事选择方案将使美国做好准备，以便在出现下述情况时作出反应：伊拉克军队的主要军官要求华盛顿给予支持以图夺取萨达姆·侯赛因总统的权力。

“这些选择方案预定于星期四由各重要内阁部门的所谓副主管委员会举行高级会议加以审查，该委员会负责人是国家安全副顾问乔纳森·豪海军上将。

“.....

“这些军事选择方案是由总统的最高军事顾问、参谋长联席会议主席科林·鲍威尔将军提供的。方案先经国防部长迪克·切尼审查，然后才于上周末送到白宫。

“.....

“官员们说，白宫希望有只适用空军和海军力量的军事解决办法，但据称鲍威尔将军深信，不投入美国地面部队就无法保证任何政变书面能将侯赛因先生清除掉.....

“.....

“官员们说，国家安全委员会工作人员针对两种特定局面进行了军事审查。其中一种局面是，伊拉克军事指挥员发起一场政变但陷于困境，然后要求美

国援助。另一种局面是，伊拉克军方领导人向华盛顿发出信号：他们愿意废黜侯赛因先生，假如美国愿提供支持，特别是空中支持的话，因为伊拉克的空军仍然被禁止飞行……”

我还谨向你提及我1991年10月14日的信，其中涉及美国总统10月4日在一次记者招待会上的讲话。当时，他说，“我希望看到萨达姆·侯赛因下台，这样我们就可以同伊拉克人民恢复正常关系。这一直是我的政策，清除他是符合美国利益的……”。显然，美国总统的政策已进入实际执行和准备对伊拉克使用武力的阶段。

这就是美国政策的敌意、邪恶和倒行逆施，这些行径和讲话都反映出敌对、邪恶的意图。它们与《联合国宪章》的基本宗旨和原则不相容，特别是不符合《宪章》第二条第四项，其中规定“各会员国在其国际关系上不得进行武力威胁或使用武力，或以与联合国宗旨不符的任何其他方法，侵害任何国家的领土完整或政治独立。”

正如报告所透露的那样，美国政府大楼里现在采取的措施和考虑的局面都表明准备对伊拉克使用武力并煽动伊拉克军队反叛现有当局。这不符合国际法规则和国际惯例，更不用说粗暴地背离了国家间相互作用的适当方式。

不过我们相信伊拉克人民和军队，相信他们的爱国主义和公正精神。我们提及此事是为了令人信服地表明美国行政当局顽固坚持其干涉伊拉克内政的政策，这违背了它作为安全理事会常任理事国所承担的下列义务：不干涉一个主权国家和联合国创始会员国的内政、不威胁它的安全、领土完整、独立和人民所作的政治选择。

面对这种道行逆施的政策和美利坚合众国对《联合国宪章》及国际合法性的双重解释，保持沉默会对联合国和为争取独立、自由和尊严作出牺牲的人民的未来造成可怕的后果。

伊拉克共和国政府请你按照《联合国宪章》和国际法的原则履行职责，拒绝接

受美国行政当局反对伊拉克人民和国家政府的阴谋，制止它顽固干涉伊拉克内政和执行臭名昭著政策的做法。

请将本信作为安全理事会文件分发为荷。

伊拉克共和国  
外交部长  
艾哈迈德·侯赛因(签名)

-----